



Projet Décentralisation et Bonne Gouvernance

(PADRE/GIZ III)

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES PUBLIC

« FOURNITURE DE MATERIELS ET KITS DE DE SONORISATION »

PN: 21.2088.9-001.00

PROSOFT # 91185523

PN: 21.2088.9-001.00; Prosoft 91185523





1. Avis d'Appel d'Offres public

La Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH lance un appel d'offres public pour la fourniture de matériels et kits de sonorisation à livrer dans les communes de Yangasso et Tominia.

Le Dossier d'Appel d'Offres complet est à télécharger directement sur le site de Pages Humanitaire du **18 décembre au 30 décembre 2024** via le lien ci-dessous :

https://www.pageshumanitaires.com/appel-d-offres





2. Objet du marché

Quantité	Description		
	Lot 1 : COMMUNE DE YANGASSO/EVENEMENTIEL		
	KIT SONORISATION ET ACCESOIRES		
04	 Enceinte Haut-parleur Caisson de Basses 2000W Puissance : RMS : 2000W. Puissance crête : 8000W Réponse en fréquence : fréquences entre 5 à 20 kHz Sensibilité : 95 dB @ 1W/1m). Impédance : 8 ohms (Ω), 8 ohms. Taille des haut-parleurs : deux grands woofers de 12" à 18". Tweeter (aigus) : un tweeter, de 1 à 2 pouces. Type de boîtier : Châssis robuste en bois (contreplaqué) ou composite, recouvert d'une finition antirayures et résistante aux intempéries. Grille de protection en métal à l'avant. Connectique : Entrées XLR, Speakon et jack pour se connecter à un amplificateur ou à une table de mixage. Poids et dimensions : entre 30 à 50 kg. Hauteur : 1,2 m; largeur : 0,5 m. 		
04	 Haut-parleur Baffles satellite avec trépieds 1500W Puissance : RMS : 15000W. Puissance crête : 4000000W Réponse en fréquence : fréquences entre 5 à 10 kHz Sensibilité : 95 dB @ 1W/1m). Impédance : 8 ohms (Ω), 8 ohms. Taille des haut-parleurs : 1 woofers de 12" à 18". Tweeter (aigus) : un tweeter, de 2 pouces. Type de boîtier : Châssis robuste en bois (contreplaqué) ou composite, recouvert d'une finition anti-rayures et résistante aux intempéries. Grille de protection en métal à l'avant. Connectique : Entrées XLR, Speakon et jack pour se connecter à un amplificateur ou à une table de mixage. Poids et dimensions : entre 30 kg. Hauteur : 0,6 m ; largeur : 0,5 m. 		
01	 Canaux: 8 canaux, prenant en charge les entrées mono et stéréo, avec commandes de volume individuelles. Bluetooth: Connectivité Bluetooth intégrée pour le streaming audio sans fil. Interface USB: Comprend une entrée USB pour lire des fichiers MP3 et enregistrer directement sur un ordinateur ou un appareil. Lecture MP3: Capacité de lecture directe MP3. Effets: Processeur d'effets numériques intégré, fournissant divers effets DSP pour l'amélioration du son. Égaliseur: 3-égaliseur de bande (Low, Mid, High) sur chaque canal pour des ajustements tonal précis. Alimentation fantôme: 48Alimentation fantôme V pour microphones à condensateur. Entrées/Sorties: Entrées RCA et XLR, ainsi que prises jack 6,35 mm (1/4") pour une connectivité polyvalente. Alimentation: Adaptateur secteur externe, généralement 220 V-240 V CA. 		
01	 AFX Light DMX512-PRO Canaux DMX: 512 Canaux DMX assignables (jusqu'à 32 canaux de contrôle via softpatch). Contrôle des luminaires: Peut contrôler jusqu'à 28 appareils, chacun avec 18 canaux de contrôle Fonctionnalités programmables: 32 Chases programmables, chacun capable de stocker jusqu 100 pas. 32 scènes programmables. Programmation rapide avec 9 modèles de mouvemer intégrés et 7 effets de couleurs. Modes de contrôle: Manuel, contrôlé par le temps ou contrôlé par le son via un micropho intégré. Interface: Port USB pour stocker des programmes. Mises à jour du micrologiciel via USB. Sor DMX512/RDM via un connecteur XLR 3 broches. Alimentation: 110-240V, 50/60 Hz. Poids: 2.2 kilos. 		





	■ Dimensions : 492 v120v92mm
	Dimensions: 483 x130x82mm. Percha support pour microphone à base trépieds
01	Perche, support pour microphone à base trépieds Hauteur réglable : Permet d'ajuster la hauteur du support, jusqu'à 200 cm (environ) Perche extensible : La flèche ou la perche est souvent extensible et réglable pour diriger le
	microphone à différentes positions angulaires. Longueur de la perche : environ 60 à 80 cm . Base stable : Base trépied ou circulaire, fabriquée en acier ou en matériaux robustes pour
	 supporter le poids du micro. Compatibilité universelle : Filetage standard (souvent 5/8") compatible avec la plupart des microphones professionnels.
	 Matériaux : Aluminium ou acier pour la légèreté et la durabilité. Accessoires : équipés de clips pour maintenir le câble de microphone.
	Amplificateur de puissance professionnel GPA-3500 3000 W
	Puissance : 3000 Watts en crête (IPP - Instant Peak Power)
	 Mode de fonctionnement : Stéréo et mode mono ponté Entrées : Connecteurs XLR et 1/4" TRS (jack 6,35 mm) pour des connexions équilibrées
02	Refroidissement : Système de ventilation avec un ventilateur à vitesse variable pour la stabilité thermique
	 Indicateurs: LED sur le panneau avant pour surveiller les niveaux de signal, la protection et la surcharge
	Protection: Protection contre les courts-circuits, la surchauffe et la surtaxe Dimensions: 20,32 x 55,88 x 38,1 cm; Poids de 8,55 kg
	Double Microphone sans Fil UHF Professional Bluetooth Echo Système
	■ Version Bluetooth : 4.2 pour une connectivité transparente.
	 Technologie UHF: Assure une communication sans fil stable et longue distance avec un minimum d'interférences,
	 Gamme : Portée efficace jusqu'à 50 Mètres (164 pieds) dans des conditions optimales.
01	 Configuration à double microphone : Prend en charge deux microphones, avec contrôle du
01	volume indépendant pour chaque micro.
	Options de sortie audio : Livré avec 6.35 prises mm (1/4 pouce) et Connecteurs RCA pour une
	connexion facile aux haut-parleurs, mélangeurs ou amplificateurs. • Effet d'écho: Fonction d'écho réglable
	Conception portative : Le système portable
	 Alimentation: un récepteur rechargeable, avec des options de chargement USB pour les
	microphones et le récepteur.
	Lot de câble pour la sonorisation
01	 Types: Cable adaptateur pour microphone, femelle et mâle
	■ Cable XLR / JACK 6 femelle et mâle
	Longueur des câbles : entre 5 à 10 mètres
	Kit d'éclairage PAR à LED monté sur trépied
	 Type de LED: LEDs RGB (rouge, vert, bleu) ou RGBW (ajout du blanc) Puissance des LED: Chaque PAR: 4 à 10 LED de 5 à 10 watts par LED, offrant une puissance lumineuse totale significative.
04	 Contrôle DMX : Les systèmes compatibles avec DMX512 pour le contrôle via une console lumière.
	 Modes d'éclairage : Mode automatique : L'appareil peut générer des effets de lumière sans contrôle externe. Mode musical : Synchronisation avec la musique à travers un microphone
	 intégré. Mode maître/esclave : Permet de relier plusieurs unités pour synchroniser les effets. Connectique : Fiche d'alimentation, ports DMX in/out (connecteurs XLR 3 et 5 broches).
	Accessoires: Livré avec un trépied réglable et une barre de montage pour les projecteurs
	Ordinateur portable
01	Capacité: Processeur: intel Core i5, 12ème génération, 2.5 GHZ
OI	 Disque dur: SSD 1 To Ecran: full HD, 2Go Dédié, 14" pouce
	Clavier: AZERTY
	Système d'exploitation : Windows 11 Pro
	Groupe électrogène 3 KWA
	■ Tension Nominale (V): 220-240
01	Fréquence nominale (Hz): 50
01	Puissance max.: 3.0 KVA
	Puissance nominale (kW): 0,65
	Vitesse nominale (tr / min): 3 000
	Moteur: 2 temps





	Déplacement (ml) : 63			
	Système de refroidissement : refroidi par air			
	Système de démarrage : mixte			
	Réservoir de carburant (L) : 4.0			
	Poids à sec (Kg): 16,5			
	Moto tricycle à benne basculante			
01	 Moteur: Type: Moteur 4 temps, refroidi par air ou par eau. Cylindrée: Environ 200 cc. Puissance: 8 chevaux. Carburant: Essence Transmission: Boîte de vitesses manuelle 5 rapports, avec marche arrière. Transmission par engrenage. Capacité de charge: 1 000 kg. Benne basculante pour le déchargement facile de matériaux ou marchandises. Dimensions de la benne: Longueur: 1,5 m à 2,0 m. Largeur: 1,2 m à 1,5 m. Hauteur des parois: environ 0,3 m à 0,5 m. Système de basculement: Hydraulique ou manuel pour lever la benne. Angle de basculement de 45° à 60° pour un déchargement complet. Châssis et suspension: Châssis renforcé pour supporter les charges lourdes. Suspension avant: généralement à ressort ou à bras oscillant. Suspension arrière: à ressorts à lames ou amortisseurs. Freins: Freins à tambour ou à disque à l'avant et à l'arrière. Frein à main pour immobiliser le véhicule pendant le chargement/déchargement. Pneus: Pneus tout-terrain, adaptés à des routes non pavées et accidentées. Dimensions des pneus : avant environ 4.50-12 et arrière 5.00-12. 			
	 Consommation de carburant : 2 à 4 litres/100 km, selon les conditions de charge. Dimensions globales : Longueur : 3 m. Largeur : 1,2 m. Hauteur : environ 1,2 m. Autres caractéristiques : Tableau de bord simple avec indicateurs de vitesse, jauge de carburant, etc. Clignotants, phares avant et arrière pour la sécurité. Pare-brise et toit pour protéger le conducteur des intempéries. 			
02	Tribune en bâche locale de 10 m L / 6 m largeur Type: Tribune en bâche locale de fabrication locale Matériaux: fer rond solide pour supporter les intempéries et bâches. Capacité: entre 100 à 150 places Toit: en bâche résistante au soleil et imperméable Dimensions: hauteur entre 2 à 3 mètres, longueur: entre 6 à 10 mètres; largeur: entre 6 à 8 mètres Nombre de pied: 3 pairs de pieds parallèles soit 6 pieds au total Solidité et résistance: les pieds sont renforcés avec de soutiens supplémentaires pour plus de durabilité			
	Chaise locale en fer			
80	 Matériaux : fer rond et tôle solide d'épaisseur entre 5 à 7 Qualité : Chaise à 4 pieds Anti rouille : peinture de la chaise Capacité : supporte jusqu'à 150 kg 			
	- Surface : lisse et non rugueuse			
50	Chaise en nylon tissé avec manche Matériaux : plastique solide pour supporter les charges Qualité : Chaise à 4 pieds Capacité : supporte jusqu'à 150 kg Surface : lisse et non rugueuse			
	Chaise nylon simple			
80	 Matériaux : plastique solide pour supporter les charges Qualité : Chaise à 4 pieds Capacité : supporte jusqu'à 150 kg Surface : lisse et non rugueuse 			
04	Marmite locale en aluminium, avec louche et couvercle, 50 litres Matériau: L'aluminium, un matériau léger, durable et résistant à la corrosion Capacité: 50 litres, adaptée pour la cuisson en grande quantité Poignées: Poignées latérales renforcées pour faciliter le transport, même à pleine charge Couvercle: Couvercle en aluminium avec poignée, permettant de conserver la chaleur et l'humidité pendant la cuisson Louche: en aluminium, d'un mètre, robuste et résistant			





	Couscoussière pour marmite N°50			
0.4	Matériau : En aluminium			
04	 Poignées : Oui, deux poignées robustes sur les côtés pour faciliter la manipulation 			
	Capacité : 50 litres			
■ Utilisation : Égouttage des aliments comme les riz, pâtes ou les légumes				
	Tasse inox alimentaire			
	Matériau : Métal, en inox			
	 Finition: Surface brillante avec des motifs complexes 			
30	• Dimensions : large 50 cm de diamètre			
30	Utilisation : Service des aliments, Caractéristiques sunniémentaires :			
	 Caractéristiques supplémentaires : Motifs symétriques et détaillés couvrant toute la surface intérieure 			
	Indentations et motifs circulaires			
- indentations et motifs circulaires				
	Matelas 1 place d'épaisseur 7			
	■ Dimensions : Longueur : 190 cm. Largeur : 90 cm. Épaisseur : 7 cm			
	Type de matelas : Matériau principal : Mousse haute densité. Revêtement : Tissu en			
20	coton, résistant, Revêtement amovible, facilitant le lavage. Confort et Fermeté : Confort			
	moyen à ferme, adapté pour un couchage occasionnel Poids: Léger et facile à manipuler, environ 5 kg			
	Entretien: Nettoyage ponctuel avec un chiffon humide ou un aspirateur pour enlever la			
	poussière.			
	Natte en plastique			
	 Matériau : Fabriqué en plastique tressé, résistant et durable. 			
40	• Dimensions: Largeur: 2 mètres. Longueur: 5 mètres. Épaisseur: Environ 5 mm.			
10	Poids: Léger, facilement transportable, Caractéristiques: Facile à nettoyer: Lavable à l'eau et sèche rapidement. Ne se décolore pas			
	 Caractéristiques: Facile à nettoyer: Lavable à l'eau et sèche rapidement. Ne se décolore pas facilement sous le soleil, 			
	,			
	Finitions: Bords renforcés pour éviter les déchirures.			
	Feuille de tôle			
	 Matériau : Acier galvanisé (traité pour résister à la corrosion et aux intempéries). 			
	Revêtement en zinc pour une protection supplémentaire contre la rouille.			
30	 Dimensions Norme: Longueur: 2 mètres, Largeur: 90 cm, Épaisseur: Varie entre 0,5 mm 			
30	Poids: 5 kg.			
	Finition : Surface ondulée pour améliorer la résistance structurelle et faciliter			
	l'écoulement de l'eau.			
	 Propriétés: Résistance aux intempéries (pluie, soleil), Légère et facile à manipuler, 			
	Facile à installer et peut être fixé avec des vis ou des clous pour toitures.			
	Planche en bois brut			
	 Matériau : Bois massif, provenant de différentes essences de bois en fonction des disponibilités locales. Bois séché pour minimiser l'humidité et réduire les risques de 			
	déformation.			
10	• Dimensions : Longueur : 5 mètres. Largeur : 30 cm. Épaisseur : 5 cm.			
	 Type de Bois : Bois brut, non raboté, idéal pour des constructions ou pour une utilisation 			
	 en structure. Utilisation : Construction de charpentes, de coffrages, de structures temporaires, ou de 			
	travaux de menuiserie générale.			
	Propriétés : Haute résistance et durabilité, Matériau écologique et renouvelable.			
	Feuille de plafond contre-plaqué			
40	■ Matériau : Bois			
40	Finition : Naturelle avec des motifs de grain visibles			
	■ Dimensions : long 2 mètres, large 1,5 mètres			
	 Utilisation : Construction, menuiserie, design d'intérieur 			
	Caractéristiques supplémentaires : Surface lisse, bords coupés proprement			
	Seau de faume intérieur			
	Matériau : faune pour l'intérieur			
05	Conditionnement : Plastique (Polyéthylène)			
05	Capacité : 20 litres			
	Dimensions : 50 cm, diamètre environ 35 cm			
	 Couvercle : Oui, avec système de fermeture hermétique Poignée : Oui, intégrée pour faciliter le transport 			
	Utilisation : pour la peinture de l'intérieur (enduit)			





	Coou de feures entérieurs		
	Seau de faume extérieur		
	■ Matériau : faune pour l'extérieur		
	■ Conditionnement : Plastique (Polyéthylène)		
05	■ Capacité : 20 litres		
	■ Dimensions : 50 cm, diamètre environ 35 cm		
	Couvercle : Oui, avec système de fermeture hermétique		
	Poignée : Oui, intégrée pour faciliter le transport Itilisation : pour la peinture de l'extérieur (enduit)		
	Utilisation : pour la peinture de l'extérieur (enduit) Frais de transport des équipements		
	rrais de transport des equipements		
	Lot 2 : COMMUNE DE TOMINIAN/EQUIPEMENT EVENEMNETIEL		
	KIT SONORISATION ET ACCESOIRES		
	Enceinte Haut-parleur Caisson de Basses 2000W		
	■ Puissance : RMS : 2000W. Puissance crête : 8000W		
	 Réponse en fréquence : fréquences entre 5 à 20 kHz 		
	■ Sensibilité : 95 dB @ 1W/1m).		
	■ Impédance : 8 ohms (Ω), 8 ohms.		
04	■ Taille des haut-parleurs : deux grands woofers de 12" à 18".		
	■ Tweeter (aigus) : un tweeter, de 1 à 2 pouces.		
	Type de boîtier : Châssis robuste en bois (contreplaqué) ou composite, recouvert d'une finition		
	anti-rayures et résistante aux intempéries. Grille de protection en métal à l'avant.		
	 Connectique : Entrées XLR, Speakon et jack pour se connecter à un amplificateur ou à une table de 		
	comedique. Entrees xen, speakon et jack pour se connecter à un amplimenteur ou à une table de		
	mixage.		
	Poids et dimensions : entre 30 à 50 kg. Hauteur : 1,2 m ; largeur : 0,5 m.		
	Haut-parleur Baffles satellite avec trépieds 1500W		
	■ Puissance : RMS : 15000W. Puissance crête : 4000000W		
	Réponse en fréquence : fréquences entre 5 à 10 kHz		
	3013101110 . 33 db @ 1447 11117.		
04	• Impédance : 8 ohms (Ω), 8 ohms.		
04	■ Taille des haut-parleurs : 1 woofers de 12" à 18".		
	■ Tweeter (aigus) : un tweeter, de 2 pouces.		
	■ Type de boîtier : Châssis robuste en bois (contreplaqué) ou composite, recouvert d'une finition		
	anti-rayures et résistante aux intempéries. Grille de protection en métal à l'avant.		
	 Connectique : Entrées XLR, Speakon et jack pour se connecter à un amplificateur ou à une table 		
	de mixage.		
	Poids et dimensions : entre 30 kg. Hauteur : 0,6 m ; largeur : 0,5 m.		
	Table de Mixage Audio USB 8 Canaux Bluetooth MP3 Egaliseur		
	■ Canaux : 8 canaux, prenant en charge les entrées mono et stéréo, avec commandes de volume		
	individuelles. Bluetooth: Connectivité Bluetooth intégrée pour le streaming audio sans fil.		
	Interface USB : Comprend une entrée USB pour lire des fichiers MP3 et enregistrer directement		
	sur un ordinateur ou un appareil.		
01	Lecture MP3: Capacité de lecture directe MP3.		
01	■ Effets: Processeur d'effets numériques intégré, fournissant divers effets DSP pour l'amélioration		
	du son.		
	■ Égaliseur : 3-égaliseur de bande (Low, Mid, High) sur chaque canal pour des ajustements tonal		
	précis.		
	 Alimentation fantôme : 48Alimentation fantôme V pour microphones à condensateur. 		
	■ Entrées/Sorties : Entrées RCA et XLR, ainsi que prises jack 6,35 mm (1/4") pour une connectivité		
	polyvalente.		
	 Alimentation : Adaptateur secteur externe, généralement 220 V-240 V CA. 		
	AFX Light DMX512-PRO		
01			
	■ Canaux DMX : 512 Canaux DMX assignables (jusqu'à 32 canaux de contrôle via softpatch).		
	 Contrôle des luminaires : Peut contrôler jusqu'à 28 appareils, chacun avec 18 canaux de contrôle. 		





	 Fonctionnalités programmables : 32 Chasés programmables, chacun capable de stocker jusqu'à 100 pas. 32 scènes programmables. Programmation rapide avec 9 modèles de mouvements intégrés et 7 effets de couleurs. Modes de contrôle : Manuel, contrôlé par le temps ou contrôlé par le son via un microphone intégré. Interface : Port USB pour stocker des programmes. Mises à jour du micrologiciel via USB. Sortie DMX512/RDM via un connecteur XLR 3 broches. Alimentation : 110-240V, 50/60 Hz. Poids : 2.2 kilos. Dimensions : 483 x130x82mm. Perche, support pour microphone à base trépieds Hauteur réglable : Permet d'ajuster la hauteur du support, jusqu'à 200 cm (environ) Perche extensible : La flèche ou la perche est souvent extensible et réglable pour diriger le microphone à différentes positions angulaires. Longueur de la perche : environ 60 à 80 cm.
	 Base stable : Base trépied ou circulaire, fabriquée en acier ou en matériaux robustes pour supporter le poids du micro.
	 Compatibilité universelle : Filetage standard (souvent 5/8") compatible avec la plupart des
	microphones professionnels. • Matériaux : Aluminium ou acier pour la légèreté et la durabilité.
	Accessoires: équipés de clips pour maintenir le câble de microphone.
	Perche, support pour microphone à base trépieds
	reiche, support pour microphone a base trepleus
01	 Hauteur réglable : Permet d'ajuster la hauteur du support, jusqu'à 200 cm (environ) Perche extensible : La flèche ou la perche est souvent extensible et réglable pour diriger le microphone à différentes positions angulaires. Longueur de la perche : environ 60 à 80 cm.
01	Base stable : Base trépied ou circulaire, fabriquée en acier ou en matériaux robustes pour supporter la peide du micro.
	supporter le poids du micro. Compatibilité universelle : Filetage standard (souvent 5/8") compatible avec la plupart des
	microphones professionnels.
	Matériaux : Aluminium ou acier pour la légèreté et la durabilité.
	Accessoires : équipés de clips pour maintenir le câble de microphone.
	Amplificateur de puissance professionnel GPA-3500 3000 W • Puissance : 3000 Watts en crête (IPP - Instant Peak Power)
	Mode de fonctionnement : Stéréo et mode mono ponté
	■ Entrées : Connecteurs XLR et 1/4" TRS (jack 6,35 mm) pour des connexions équilibrées
02	 Refroidissement : Système de ventilation avec un ventilateur à vitesse variable pour la stabilité thermique
	Indicateurs: LED sur le panneau avant pour surveiller les niveaux de signal, la protection et la
	surcharge
	 Protection: Protection contre les courts-circuits, la surchauffe et la surtaxe Dimensions: 20,32 x 55,88 x 38,1 cm; Poids de 8,55 kg
	Double Microphone sans Fil UHF Professional Bluetooth Echo Système
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	 Version Bluetooth: 4.2 pour une connectivité transparente. Technologie UHF: Assure une communication sans fil stable et longue distance avec un minimum d'interférences,
01	 Gamme : Portée efficace jusqu'à 50 Mètres (164 pieds) dans des conditions optimales. Configuration à double microphone : Prend en charge deux microphones, avec contrôle du
	volume indépendant pour chaque micro.
	 Options de sortie audio : Livré avec 6.35 prises mm (1/4 pouce) et Connecteurs RCA pour une connexion facile aux haut-parleurs, mélangeurs ou amplificateurs.
	■ Effet d'écho : Fonction d'écho réglable
	 Conception portative : Le système portable Alimentation : un récepteur rechargeable, avec des options de chargement USB pour les
	microphones et le récepteur.
	Lot de câble pour la sonorisation
01	■ Types : Cable adaptateur pour microphone, femelle et mâle
	■ Cable XLR / JACK 6 femelle et mâle
	Longueur des câbles : entre 5 à 10 mètres
04	Kit d'éclairage PAR à LED monté sur trépied.
_	 Type de LED: LEDs RGB (rouge, vert, bleu) ou RGBW (ajout du blanc)





	Puissance des LED : Chaque PAR : 4 à 10 LED de 5 à 10 watts par LED, offrant une puissance Impireuse tetale circlification		
	lumineuse totale significative. Contrôle DMX: Les systèmes compatibles avec DMX512 pour le contrôle via une console		
	lumière.		
	 Modes d'éclairage : Mode automatique : L'appareil peut générer des effets de lumière sans contrôle externe. Mode musical : Synchronisation avec la musique à travers un microphone 		
	intégré. Mode maître/esclave : Permet de relier plusieurs unités pour synchroniser les effets.		
	 Connectique: Fiche d'alimentation, ports DMX in/out (connecteurs XLR 3 et 5 broches). 		
	Accessoires : Livré avec un trépied réglable et une barre de montage pour les projecteurs		
	Ordinateur portable		
	■ Capacité: Processeur: intel Core i5, 12ème génération, 2.5 GHZ		
01	Disque dur: SSD 1 To		
	 Ecran: full HD, 2Go Dédié, 14" pouce Clavier: AZERTY 		
	Système d'exploitation: Windows 11 Pro		
	Groupe électrogène 3 KWA		
	Tension Nominale (V): 220-240		
	Fréquence nominale (Hz) : 50		
	Puissance max. : 3.0 KVA		
	Puissance nominale (kW): 0,65		
01	Vitesse nominale (tr / min) : 3 000		
	Moteur : 2 temps		
	☑Déplacement (ml) : 63		
	Système de refroidissement : refroidi par air		
	Système de démarrage : mixte		
	Réservoir de carburant (L) : 4.0		
	Poids à sec (Kg): 16,5		
	Moto tricycle à benne basculante		
	■ Moteur : Type : Moteur 4 temps, refroidi par air ou par eau. Cylindrée : Environ 200 cc. Puissance		
	: 8 chevaux. Carburant : Essence		
	■ Transmission : Boîte de vitesses manuelle 5 rapports, avec marche arrière. Transmission par		
	engrenage.		
	■ Capacité de charge : 1 000 kg. Benne basculante pour le déchargement facile de matériaux ou		
	marchandises. Dimensions de la benne : Longueur : 1,5 m à 2,0 m. Largeur : 1,2 m à 1,5 m. Hauteur des parois :		
	environ 0,3 m à 0,5 m .		
	Système de basculement : Hydraulique ou manuel pour lever la benne. Angle de basculement de		
0.4	45° à 60° pour un déchargement complet.		
01	• Châssis et suspension : Châssis renforcé pour supporter les charges lourdes. Suspension avant :		
	généralement à ressort ou à bras oscillant. Suspension arrière : à ressorts à lames ou amortisseurs. Freins : Freins à tambour ou à disque à l'avant et à l'arrière.		
	Frein à main pour immobiliser le véhicule pendant le chargement/déchargement.		
	 Pneus : Pneus tout-terrain, adaptés à des routes non pavées et accidentées. Dimensions des pneus 		
	: avant environ 4.50-12 et arrière 5.00-12 .		
	Consommation de carburant : 2 à 4 litres/100 km, selon les conditions de charge. Dimensions globales : Longueur : 3 m. Largeur : 1 2 m. Hauteur : environ 1 2 m.		
	 Dimensions globales : Longueur : 3 m. Largeur : 1,2 m. Hauteur : environ 1,2 m. Autres caractéristiques : Tableau de bord simple avec indicateurs de vitesse, jauge de carburant, 		
	etc. Clignotants, phares avant et arrière pour la sécurité. Pare-brise et toit pour protéger le		
	conducteur des intempéries.		
	Tribune en bâche locale de 10 m L / 6 m largeur		
	Type : Tribune en bâche locale de fabrication locale Type : Tribune en bâche locale de fabrication locale		
	Matériaux : fer rond solide pour supporter les intempéries et bâches.		
02	Capacité : entre 100 à 150 places		
UZ	Toit : en bâche résistante au soleil et imperméable		
	■ Dimensions: hauteur entre 2 à 3 mètres, longueur: entre 6 à 10 mètres; largeur: entre 6 à 8 mètres		
	Nombre de pied : 3 pairs de pieds parallèles soit 6 pieds au total		
	Solidité et résistance : les pieds sont renforcés avec de soutiens supplémentaires pour plus de durabilité		





	Chaise locale en fer		
	■ Matériaux : fer rond et tôle solide d'épaisseur entre 5 à 7		
80	• Qualité : Chaise à 4 pieds		
00	Anti rouille : peinture de la chaise		
	■ Capacité : supporte jusqu'à 150 kg		
	Surface : lisse et non rugueuse		
	Chaise en nylon tissé avec manche		
60	 Matériaux : plastique solide pour supporter les charges 		
60	 Qualité : Chaise à 4 pieds 		
	■ Capacité : supporte jusqu'à 150 kg		
	■ Surface : lisse et non rugueuse		
	Chaise nylon simple		
90	 Matériaux : plastique solide pour supporter les charges 		
80	 Qualité : Chaise à 4 pieds 		
	■ Capacité : supporte jusqu'à 150 kg		
	Surface : lisse et non rugueuse		
	Marmite locale en aluminium, avec louche et couvercle, 50 litres		
	 Matériau : L'aluminium, un matériau léger, durable et résistant à la corrosion 		
05	 Capacité : 50 litres, adaptée pour la cuisson en grande quantité 		
05	 Poignées : Poignées latérales renforcées pour faciliter le transport, même à pleine charge 		
	■ Couvercle : Couvercle en aluminium avec poignée, permettant de conserver la chaleur et		
	l'humidité pendant la cuisson		
	■ Louche : en aluminium, d'un mètre, robuste et résistant		
	Couscoussière pour marmite N°50		
05	■ Matériau : En aluminium		
05	Poignées : Oui, deux poignées robustes sur les côtés pour faciliter la manipulation		
	■ Capacité : 50 litres		
	 Utilisation : Égouttage des aliments comme les riz, pâtes ou les légumes 		
	Tasse inox alimentaire		
	Matériau : Métal, en inox		
	 Finition: Surface brillante avec des motifs complexes 		
30	■ Dimensions : large 50 cm de diamètre		
	Utilisation: Service des aliments, Outstitute des aliments, Outstit		
	Caractéristiques supplémentaires : Motifs symétriques et détaillés couvrant toute la surface intérieure		
	 Motifs symétriques et détaillés couvrant toute la surface intérieure Indentations et motifs circulaires 		
	Matelas 1 place d'épaisseur 7		
	■ Dimensions : Longueur : 190 cm. Largeur : 90 cm. Épaisseur : 7 cm		
	Type de matelas : Matériau principal : Mousse haute densité. Revêtement : Tissu en		
10	coton, résistant, Revêtement amovible, facilitant le lavage. Confort et Fermeté : Confort		
	moyen à ferme, adapté pour un couchage occasionnel		
	Poids: Léger et facile à manipuler, environ 5 kg		
	 Entretien: Nettoyage ponctuel avec un chiffon humide ou un aspirateur pour enlever la poussière. 		
	Natte en plastique		
	 Matériau : Fabriqué en plastique tressé, résistant et durable. 		
10	■ Dimensions : Largeur: 2 mètres. Longueur: 5 mètres. Épaisseur: Environ 5 mm.		
10	 Poids: Léger, facilement transportable, 		
	 Caractéristiques : Facile à nettoyer : Lavable à l'eau et sèche rapidement. Ne se décolore pas 		
	facilement sous le soleil,		
	■ Finitions : Bords renforcés pour éviter les déchirures.		
	Frais de transport des équipements		

3. Délai de livraison

Le délai de livraison est de **30 jours** au maximum après la réception du bon de commande.





4. Lieux de livraisons:

Le fournisseur sera chargé de livrer les matériels et équipements respectivement dans les communes de Yangasso et Tominia.

5. Paiement

Aucun paiement d'avance ne sera accordé. Le paiement se fera après livraison et réception de la facture dans un délai de 30 jours.

6. Transport

Le fournisseur a la responsabilité totale d'acheminer les articles sur tout le trajet jusqu'au site des bénéficiaires. Il devra en conséquence se munir de toutes les dispositions en la matière en vue d'assurer une livraison effective au lieu convenu.

7. Contenu du dossier des offres

Le dossier des offres doit être sous plis fermé dans une grande enveloppe et doit contenir les documents suivants :

7.1 Le dossier administratif comprenant les documents suivants :

- Informations générales du fournisseur (voir modèle annexe 1)
- Une copie légalisée du registre de commerce (obligatoire);
- Copie légalisée de la carte du numéro d'Identification Fiscale (NIF) (obligatoire);
- Une copie du quitus fiscal valide au dépôt du dossier (obligatoire) ;
- Certificat de non-faillite délivré par le tribunal de commerce datant tout au plus d'un mois **(obligatoire)**.

7.2 Le Capacité commerciales :

- Preuve de trois (03) commandes similaires (matériels et kits de sonorisation d'une valeur au moins égale à <u>20.000.0000 FCFA</u>) exécutées dans les trois dernières années (copie des bons de commandes, contrat, attestation de bonne exécution) (obligatoire);
- Attestation de bonne relation avec la banque délivrée par la banque datant tout au plus de trois (03) mois(obligatoire).

Important:

Les documents sus mentionnés sont requis dans la totalité pour l'évaluation des pièces administratives. En cas de non-fourniture ou de non-conformité de l'une des pièces, la GIZ se réserve le droit de rejeter le dossier concerné.

6.3 L'offre financière doit contenir les éléments suivants :

• Le devis, il est à présenter en hors taxe, le prestataire s'il le souhaite peut faire apparaître le montant HT, la TVA et le montant TTC.





Important

- En l'absence de toutes autres informations précisant si le montant est TTC ou HT, le montant de l'offre financière sera supposé être en Hors taxe au cours de l'évaluation des offres.

8. Soumission des offres

Le dossier doit être composé des documents suivants placés dans une enveloppe comme tels :

- **a-** Pièces administratives et le dossier technique en (2 exemplaires un original et une copie)
- **b- Offres financières** doit comporter le bordereau des prix unitaires, les quantités, et les montants.

Ainsi ces deux (2) enveloppes a et b doivent être placées dans la même grande enveloppe devant être déposé sous pli fermé au plus tard le **03 janvier 2025 à 10.00 h** au Secrétariat du bureau de la GIZ sis Rue 22, Porte 202, Badalabougou Est à Bamako.

Le pli doit impérativement porter la mention suivante : « PROSOFT#91185523 – FOURNITURE DE MATERIELS ET KITS DE SONORISATION »

Toute offre reçue après la date et l'heure limite de soumission mentionnée ci-dessus sera rejetée et ne sera pas évaluée

9. Validité des offres

Votre offre doit être valable 3 mois après l'ouverture des plis.

10. Ouverture des offres

L'ouverture des plis se fera au plus tard le **06 janvier 2025** au bureau de la GIZ selon les procédures de la GIZ. Le fournisseur retenu provisoirement devra présenter un échantillon de chaque article mentionné ci-dessus dans l'objet.

11. Evaluation des offres

- L'évaluation des offres sera effectuée sur la base de la complétude des pièces administratives demandées et la conformité des spécifications
- A l'ouverture des plis : tous dossiers comportant un document manquant sera considéré non conforme pour défaut de régularité administrative et ne sera pas évalué;
- Le fournisseur qui réunira les conditions administratives avec l'offre financière La plus économique sera invité en 1er pour la vérification des spécificités techniques de l'échantillon proposé.
- Le fournisseur attributaire provisoire devra présenter lors de la visite un échantillon du modèle des matériels et kits de sonorisation proposé dans sa soumission.

Projet Décentralisation et Bonne Gouvernance (PADRE/GIZ III)

Page 12 sur 16





- Si la visite n'est pas concluante, on passe au fournisseur suivant pour la visite et ainsi de suite.

L'évaluation des offres et la visite de terrain seront finalisées au plus tard **10 janvier 2025**.

L'attribution du marché devra se faire au plus tard le 15 janvier 2025. Si vous ne recevez pas de notification d'attribution de marché par écrit dans les deux semaines suivant cette date, votre offre n'a pas été retenue. Vous ne recevrez pas d'avis séparé.

12. Critères d'attribution du marché

- Soumission d'un dossier d'offre complet (voir Point 6_contenu du dossier des offre)
- Conformité avec les spécifications des articles demandés (voir Point 2)
- Offre financière la plus économique conforme aux spécifications pour l'ensemble des trois lots.
- Le Délai de livraison le plus court possible.
- L'attribution se fera pour l'ensemble des deux lots et non par lot.

13. Contrat de passation de marché

Les conditions générales d'Achats de la GIZ en annexe feront parties intégrantes et régira le contrat de passation de marché.

14. Renseignements complémentaires

PN: 21.2088.9-001.00; Prosoft 91185523

Les questions peuvent uniquement être posées par courriel à l'adresse suivante : achatsmali@giz.de jusqu'au plus tard le 30 décembre 2024 à 16h et seront répondues au plus tard le 31 décembre 2024 2023 à 16 h.





Annexe 1

1. Informations générales sur le Soumissionnaire

1	Nom du fournisseur	
2	Raison sociale	
3	Nom et fonction du Responsable	
4	Adresse professionnelle	
6	Téléphone	
7	Email – site web (le cas échéant)	
8	Registre de Commerce – Numéro d'Identification Fiscale	
9	Numéro d'identification fiscale	
10	Principales activités de la société	(À décrire)
11	Reference bancaire du fournisseur	Libellé du compte : Nom de la banque : N° de compte bancaire Clé RIB :

PN: 21.2088.9-001.00; Prosoft 91185523





Annexe 2

Annexe Form 31-7-fr

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Documentation technique

vendeur joindra aux marchandises la totalité de la documentation technique nécessaire telle qu'instructions de service, manuel d'instruction, schéma de connexions, plan de circuit intérieur, dans la langue en usage au lieu de destination. Les documents devront être enveloppés de papier imperméable.

Documents de facturation

Les factures commerciales et avis de livraison adressés à la GIZ devront comporter tous les détails requis. Les marquages et numéros, les dimensions et le poids des unités d'emballage devront être indiqués. Les factures devront être présentées en double exemplaire.

L'acheteur se réserve le droit de faire inspecter toutes les marchandises à tout moment par un représentant dûment autorisé. Le vendeur devra remédier immédiatement et sans frais additionnels à tout vice. Le fait de procéder à une inspection ne préjugera pas de l'exécution d'autres dispositions du présent contrat relatives aux obligations souscrites par le vendeur, telles que garantie ou spécifications.

Emballage

Les dimensions et les poids des unités d'emballage devront se conformer aux conditions régnant au lieu de destination de telle façon que même en cas de transbordement, les unités puissent être manipulées en toute sécurité par les transporteurs. A défaut d'instructions contraires, les marchandises devant être expédiées par voie maritime devront être emballées dans des caisses et non pas dans des cartons. Les caisses devront avoir un revêtement imperméable. Les équipements, appareillages et machines de valeur devront être enveloppés de polyéthylène, garnis de gel de silice et placés sous emballage étanche. Eu égard aux coûts élevés de transport, des matériaux d'emballage de faible poids devront être utilisés pour le fret aérien. L'emballage devra toutefois être suffisamment solide robuste et étanche pour rotter. solide, robuste et étanche pour protéger le contenu contre toute détérioration. Le vendeur sera seul responsable de toute détérioration due à un emballage inapproprié ou défectueux.

Le vendeur garantira que, lors de la livraison, les marchandises fournies en vertu du contrat seront exemptes de tous vices de matériau ou de fabrication, appropriées aux conditions climatiques du lieu de destination et seront en conformité avec les exigences du contrat, nonobstant le fait qu'un inspecteur

aurait inspecté et/ou accepté les marchandises. Cette garantie vaudra jusqu'à expiration d'une année à compter de la date d'arrivée au lieu de destination. Notification de tels vices ou non-conformité sera faite par la GIZ

au vendeur dans le délai d'un an à compter de l'arrivée de l'article défectueux ou non conforme.

A la demande de la GIZ, dans un délai raisonnable à compter d'une telle notification, le vendeur livrera à nouveau, en toute diligence et à ses propres frais, l'article défectueux ou non conforme. Cette garantie sur les marchandises renouvelées ou

remplacées, recommencera à courir pendant une année à compter de la date d'arrivée. Si la GIZ ne demande pas le remplacement des marchandises défectueuses ou non conformes ou une nouvelle livraison, le vendeur, à la demande de la GIZ, dans un délai raisonnable à compter de la notification de défectuosité ou de non-conformité, remboursera la fraction correspondante du prix.

Aucun changement de quantité d'un article requis par le

Aucun changement de quantite d'un article réquis par le vendeur ne sera pas accepté, à moins qu'un tel changement ait été provoqué par les conditions de changement, d'expédition ou d'emballage, et uniquement dans la mesure spécifiée par ailleurs dans le contrat.

Retards de livraison

En cas de retard dans la livraison de marchandises, que ce soit en tout ou en partie, de plus de 14 jours, l'acheteur pourra refuser de réceptionner la livraison en tout ou en partie, et résilier le contrat.

Sans préjudice de ses droits susmentionnés, l'acheteur aura faculté d'exiger une indemnité forfaitaire d'un montant de 1 % de la valeur des marchandises en retard pour chaque semaine commencée, cette indemnité ne pouvant toutefois excéder 10 %. Cette faculté subsistera même à défaut de toute stipulation faite à cet effet à la date de remise de livraison. Ceci n'affectera pas les indemnités supérieures à celles stipulées à la présente clause et auxquelles l'acheteur pourrait prétendre en raison de

Défaillance

En cas de défaillance du vendeur, y compris, mais sans s'y limiter, la carence ou le refus d'effectuer des livraisons dans le délai spécifié, l'acheteur pourra se procurer les marchandises ou services auprès d'autres sources et tenir le vendeur responsable de tous coûts supplémentaires ainsi occasionnés. En outre, l'acheteur pourra mettre fin par notification écrite au droit du vendeur de poursuivre les livraisons ou la/ les partie/s des livraisons qui a/ont été affectée/s par la défaillance.

Force majeure Si, en raison d'un cas de force majeure, le vendeur ne se trouve pas en mesure de s'acquitter des obligations qui lui incombent au titre du présent contrat, il en informera l'acheteur dans les 15 jours suivant la survenance du cas de force majeure. On entendra par cas de force majeur l'existence de circonstances indépendantes de la volonté des parties, sur-venues postérieurement à la conclusion du contrat et faisant obstacle à son exécution normale.

Le vendeur ne pourra céder tout ou partie des obligations de prestation lui incombant au titre du présent contrat, sauf consentement écrit préalable de l'acheteur.

INCOTERMS

Les conditions de livraison stipulées (FOB, CIF, etc.) seront interprétées en conformité avec les règles internationales d'interprétation des conditions commerciales (Incoterms) de la Chambre de Commerce Internationale, Paris (version en vigueur au moment de la conclusion du contrat).

Confirmation de commande

Le vendeur confirmera la présente commande en apposant sa signature sur la copie qui y est jointe. Le contrat ne prendra effet que lorsque la copie de la présente commande, revêtue de la signature dûment autorisée du vendeur aura été reçue

Avenants

Les modifications et suppléments apportés à la présente commande ne sont valables que s'ils sont faits par écrit. Les avenants oraux sont nuls et non avenus.

Nullité partielle

La nullité d'une ou plusieurs des dispositions du présent contrat n'affectera pas la validité des autres dispositions. Au cas où certaines dispositions seraient nulles, elles seront réputées être remplacées par les dispositions les plus appropriées à l'objectif économique poursuivi par les parties contractantes.

Litiges - arbitrage

Tout litige découlant du présent contrat sera tranché en dernière instance par application du Règlement de Conciliation et d'Arbitrage de la Chambre de Commerce Internationale par un ou plusieurs arbitres désignés conformément à ce Règlement. La sentence arbitrale sera définitive et obligatoire pour les parties du présent contrat et exclura toute autre voie de recours.

Conditions du contrat

Le présent contrat sera régi exclusivement par les conditions qui y sont stipulées

Lutte contre le financement du terrorisme et respect des embargos

PN: 21.2088.9-001.00; Prosoft 91185523





Le contractant ne met à la disposition de tiers figurant sur une liste de sanctions des Nations unies et/ou de l'Union européenne aucun moyen financier ni d'autres ressources économiques, ni de manière directe ni de manière indirecte.

Dans le cadre de l'exécution du contrat, le contractant n'est autorisé à nouer et/ou à entretenir des relations contractuelles ou des relations d'affaires qu'avec des tiers fiables qui ne sont pas frappés d'une interdiction légale de nouer de telles relations.

La GIZ souligne expressément que ses contractants, et leurs propres fournisseurs, sont tous tenus, dans le cadre de l'exécution du contrat, d'observer et de respecter l'ensemble des embargos et autres restrictions commerciales imposés par les Nations unies, l'UE et la République fédérale d'Allemagne.

Cela vaut notamment pour les sanctions actuelles de l'UE contre la Russie, la Biélorussie, la Crimée et les régions concernées de l'est de l'Ukraine¹. En conséquence, le contractant a l'obligation contractuelle de ne livrer que des marchandises qui ne tombent pas sous le coup de ces sanctions. En outre, le contractant est tenu d'apporter tout le soutien nécessaire pour permettre à la GIZ de s'assurer du respect du régime de sanctions.

Le contractant informe la GIZ immédiatement et de sa propre initiative de toute inscription du contractant, d'un membre de ses organes de direction, de ses organes d'administration, de ses associés et/ou de son personnel sur une liste de sanctions des Nations unies ou de l'Union européenne. La même disposition s'applique lorsque le contractant prend connaissance d'un événement conduisant à l'inscription sur une telle liste.

Le contractant informe la GIZ immédiatement et de sa propre initiative de la violation de l'une des dispositions du présent point.

Voir notamment les règlements (UE) n° 833/2014, 692/2014, 2022/263 et 765/2006.

Projet Décentralisation et Bonne Gouvernance (PADRE/GIZ III)

Page 16 sur 16

https://finance.ec.europa.eu/eu-and-world/sanctionsrestrictive-measures/sanctions-adopted-following-russiasmilitary-aggression-against-ukraine en#sanctions.